

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

v súlade s nariadením REACH (1907/2006/ES, v znení 2020/878/EÚ)

**Dátum revízie:** 23 mája 2023      **Dátum predchádzajúceho vydania:** 11 augusta 2021      **SDS č.** 475-2

### ODDIEL 1: IDENTIFIKÁCIA LÁTKY/ZMESI A SPOLOČNOSTI/PODNIKU

#### 1.1. Identifikátor produktu

650 AML (Advanced Machinery Lubricant)

**Jednoznačný identifikátor zloženia (UFI):** Nie je k dispozícii

#### 1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

**Relevantné identifikované použitia:** Použite pri rozprašovaní na mazáciu hmlu, pneumatické systémy, reťaze.

**Neodporúčané použitia:** Žiadny známy

**Zdôvodnenie neodporúčaných použití:** Netýka sa

#### 1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

##### Spoločnosť:

A.W. CHESTERTON COMPANY  
860 Salem Street  
Groveland, MA 01834-1507, USA  
Tel. +1 978-469-6446 Fax: +1 978-469-6785  
(Mon. - Pi. 08:30 - 17:00 EST)

Žiadosti o SDS: [www.chesterton.com](http://www.chesterton.com)

Email (otázky o SDS): [ProductSDSs@chesterton.com](mailto:ProductSDSs@chesterton.com)

Email: [customer.service@chesterton.com](mailto:customer.service@chesterton.com)

##### Dodávateľ:

EÚ: Chesterton International GmbH, Am Lenzenfleck 23,  
D85737 Ismaning, Nemecko – Tel. +49-89-996-5460

#### 1.4. Núdzové telefónne číslo

24 hodín denne, 7 dní v týždni  
Volajte Infotrac: +1 352 323 3500 (na účet volaného)

##### Toxikologické informačné centrum

Limbová 5, 833 05 Bratislava, Slovensko  
Tel.: +421 2 5477 4166, Fax: +421 2 5477 4605  
[www.ntic.sk](http://www.ntic.sk)

### ODDIEL 2: IDENTIFIKÁCIA NEBEZPEČNOSTI

#### 2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

##### 2.1.1. Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]

Tento produkt nespĺňa kritériá na klasifikáciu v žiadnej triede nebezpečnosti podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí.

##### 2.1.2. Ďalšie informácie

Žiadny

#### 2.2. Prvky označovania

##### Označovanie podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]

**Výstražné piktogramy:** Žiadny

**Výstražné slovo:** Žiadny

**Výstražné upozornenia:** Žiadny

**Bezpečnostné upozornenia:** Žiadny

**Doplnkové informácie:** Žiadny

#### 2.3. Iná nebezpečnosť

Žiadny

**ODDIEL 3: ZLOŽENIE/INFORMÁCIE O ZLOŽKÁCH****3.2. Zmesi**

Nebezpečné zložky <sup>1</sup>	% hmot.	Č. CAS / Č. ES	Nariadenie REACH č.	Klasifikácia podľa 1272/2008/ES	SCL, M- koeficient, ATE
--------------------------------	---------	-------------------	------------------------	------------------------------------	----------------------------

Žiadny

<sup>1</sup>Klasifikované podľa 1272/2008/ES, REACH**ODDIEL 4: OPATRENIA PRVEJ POMOCI****4.1. Opis opatrení prvej pomoci**

**Vdýchnutie:** Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať. Ak sa vyvinie podráždenie dýchacích ciest alebo sťažené dýchanie, vyhľadajte lekárske ošetrovanie.

**Kontakt s kožou:** Umyte kožu mydlom a vodou. Odstráňte kontaminované oblečenie. Ak dôjde k podráždeniu, konzultujte lekára.

**Kontakt s očami:** Vyplachujte oči najmenej 15 minút veľkými množstvami vody. Ak podráždenie trvá, kontaktujte lekára.

**Prehltnutie:** Nevyvolávajte vracanie. Ak je osoba pri vedomí, vypláchnite ústa vodou. Ak zvraciate, hlavu držte v polohe pod pásom, aby ste zabránili nasatiu zvratkov. Kontaktujte lekára.

**Ochrana pracovníkov prvej pomoci:** Žiadne špeciálne bezpečnostné opatrenia.

**4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**

Priamy kontakt môže spôsobiť mierne podráždenie očí. Hmly môžu spôsobiť podráždenie dýchacieho traktu.

**4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**

Ošetrte podľa symptómov.

**ODDIEL 5: PROTIPOŽIARNE OPATRENIA****5.1. Hasiace prostriedky**

**Vhodné hasiace prostriedky:** Oxid uhličitý, suchý chemický prostriedok, pena odolná voči alkoholu, vodný postrek

**Nevhodné hasiace prostriedky:** Vysoko objemový prúd vody

**5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**

**Nebezpečné produkty spaľovania:** oxidy uhlíka, dusíka a fosforu.

**Iná nebezpečnosť:** Keď je nádoba vystavená intenzívnej horúčave, môže dôjsť k uvoľňovaniu plynu a následnému roztrhnutiu nádoby.

**5.3. Rady pre požiarnikov**

Exponované nádoby ochladte vodou. Odporúča sa, aby hasiči používali samostatný dýchací prístroj. Pri hasení požiarov nedovoľte únik do kanalizácie alebo vodných tokov.

**ODDIEL 6: OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOLNENÍ****6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**

Uplatnite opatrenia pre kontrolu expozície a prostriedky osobnej ochrany podľa pokynov v sekcii 8.

**6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie**

Udržiavajte mimo kanalizácie, vodných zdrojov a vodných tokov.

**6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie**

Obmedzte únik na malú oblasť. Povrch môže byť klzký. Posypte absorpčným materiálom (pieskom, pilinami, hlinou, atď.), odoberte a uložte do vhodnej nádoby pre likvidáciu. Plochy, po ktorých sa chodí, umyte saponátom a vodou, aby sa znížilo nebezpečenstvo pošmyknutia.

**6.4. Odkaz na iné oddiely**

Pokyny na likvidáciu sú uvedené v odseku 13.

**ODDIEL 7: ZAOBCHÁDZANIE A SKLADOVANIE****7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**

Uplatnite opatrenia pre kontrolu expozície a prostriedky osobnej ochrany podľa pokynov v sekcii 8. Tak ako s akýmkoľvek iným produktom spojeným s posuvným a presúvaným zariadením odporúčame starostlivosť. Ak máte pochybnosti, zariadenie pred aplikáciou zastavte.

**7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility**

Uskladňujte v chladnom, suchom a dobre ventilovanom priestore.

**7.3. Špecifické konečné použitie(-ia)**

Žiadne špecifické odporúčania.

**ODDIEL 8: KONTROLY EXPOZÍCIE/OSOBNÁ OCHRANA****8.1. Kontrolné parametre****Hodnoty expozičných limitov v pracovnom prostredí**

Zložky	ACGIH TLV	
	ppm	mg/m <sup>3</sup>
Žiadny		

\* Inhalačné frakcie a pary

**Biologické limitné hodnoty**

Pre zložku (zložky) sa neuvádzajú žiadne biologické expozičné limity.

**Odvodenej úrovne bez účinku (DNEL) podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006:****Pracovníci**

Žiadny

**Predpokladaná koncentrácia, pri ktorej nedochádza k žiadnym účinkom (PNEC) podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006:**

Žiadny

**8.2. Kontroly expozície****8.2.1. Inžinierske opatrenia**

Ak sa uvoľňujú výpary alebo hmly, umožnite dostatočnú ventiláciu.

**8.2.2. Individuálne ochranné opatrenia**

**Ochrana dýchacích ciest:** Nie je zvyčajne potrebné. V prípade nedostatočného vetrania použite vhodný respirátor (napríklad polotvárový alebo celotvárový respirátor s kombinovaným filtrom na prach/organické výpary, typ filtra EN A/P).

**Ochranné rukavice:** Chemicky odolné rukavice (napr. z neoprénu, nitrilu).

**Ochrana očí a tváre:** Tesné bezpečnostné okuliare

**Ďalšie informácie:** Dlhé rukávy, dlhé nohavice a dobrá osobná hygiena pre minimalizáciu kontaktu s kožou.

**8.2.3. Kontroly environmentálnej expozície**

Pozri časť 6 a 12.

**ODDIEL 9: FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI****9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

<b>Fyzikálne skupenstvo</b>	tekutina	<b>pH</b>	netýka sa
<b>Farba</b>	číra žltá	<b>Kinematická viskozita</b>	20,37 cSt @ 40 °C
<b>zápach</b>	charakteristický	<b>Rozpustnosť vo vode</b>	miešateľný
<b>Prahová hodnota zápachu</b>	neurčené	<b>Rozdeľovací koeficient:</b>	netýka sa
		<b>n-oktanol/voda (hodnota log)</b>	
<b>Teplota varu alebo rozmedzie</b>	neurčené	<b>Tlak pár @ 20 °C</b>	neurčené
<b>Teplota topenia/tuhnutia</b>	neurčené	<b>Hustota a/alebo relatívna</b>	0,899 kg/l
		<b>hustota</b>	
<b>% Prchavých látok (podľa</b>	neurčené	<b>Hustota pár (vzduch=1)</b>	neurčené
<b>objemu)</b>			
<b>Horľavosť</b>	neurčené	<b>Rýchlosť odparovania (éter=1)</b>	neurčené
<b>Dolné/horné limity horľavosti</b>	neurčené	<b>% Aromatických látok podľa</b>	neurčené
<b>alebo výbušnosti</b>		<b>hmotnosti</b>	
<b>Teplota vzplanutia</b>	211 °C	<b>Vlastnosti častíc</b>	netýka sa
<b>Metóda</b>	Uzavretý kelímok Pensky- Martens (PM)	<b>Výbušné vlastnosti</b>	neurčené
<b>Teplota samovznietenia</b>	netýka sa	<b>Oxidačné vlastnosti</b>	neurčené
<b>Teplota rozkladu</b>	neurčené		

**9.2. Iné informácie**

Žiadny

**ODDIEL 10: STABILITA A REAKTIVITA****10.1. Reaktivita**

Žiadny známy

**10.2. Chemická stabilita**

Stabilný za normálnych podmienok.

**10.3. Možnosť nebezpečných reakcií**

Žiadne nebezpečné reakcie nie sú známe za podmienok normálneho použitia.

**10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť**

Vlhkosť a extrémna horúčava.

**10.5. Nekompatibilné materiály**

Silné kyseliny a silné oxysličovacie prostriedky ako napr. tekutý chlór a koncentrovaný kyslík.

**10.6. Nebezpečné produkty rozkladu**

Neboli identifikované žiadne nebezpečné produkty rozkladu okrem produktov spaľovania uvedených v časti 5 tejto karty bezpečnostných údajov.

**ODDIEL 11: TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE****11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008****Hlavné cesty expozície pri bežnom použití:** Kontakt s kožou a očami.**Akútna toxicita -****Ústne:** ATE-mix > 2 000 mg/kg.**Kožné:** ATE-mix > 2 000 mg/kg.**Vdýchnutie:** Informácie nie sú k dispozícii**Poleptanie kože/  
podráždenie kože:** Nedráždivý**Vážne poškodenie očí/  
podráždenie očí:** Priamy kontakt môže spôsobiť mierne podráždenie očí.**Respiračná alebo kožná  
senzibilizácia:** Žiadne známe významné účinky.

<b>Mutagenita zárodočných buniek:</b>	Žiadne známe významné účinky.
<b>Karcinogenita:</b>	Tento produkt neobsahuje žiadne karcinogény uvedené na zozname Medzinárodnej agentúry pre výskum rakoviny (IARC) alebo Európskej chemickej agentúry (ECHA).
<b>Reprodukčná toxicita:</b>	Žiadne známe významné účinky.
<b>STOT-jednorazová expozícia:</b>	Žiadne známe významné účinky.
<b>STOT-opakovaná expozícia:</b>	Žiadne známe významné účinky.
<b>Aspiračná nebezpečnosť:</b>	Žiadne známe významné účinky.

**11.2. Informácie o inej nebezpečnosti**

Žiadny známy

**ODDIEL 12: EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE**

Ekotoxikologické údaje neboli stanovené konkrétne pre tento produkt. Informácie uvedené nižšie sú založené na znalosti komponentov a ekotoxikológie podobných látok.

**12.1. Toxicita**

Neočakáva sa, že bude škodlivé pre vodné organizmy.

**12.2. Perzistencia a degradovateľnosť**

Produkt je podľa kriticíí OECD rýchlo biodegradovateľný.

**12.3. Bioakumulačný potenciál**

Informácie nie sú k dispozícii

**12.4. Mobilita v pôde**

Tekutina. Miešateľné vo vode. Pri určovaní mobility v životnom prostredí zvažte fyzické a chemické vlastnosti produktu (viď sekcia 9).

**12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB**

Nie je k dispozícii

**12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**

Žiadny známy

**12.7. Iné nepriaznivé účinky**

Žiadny známy

**ODDIEL 13: OPATRENIA PRI ZNEŠKODŇOVANÍ**

**13.1. Metódy spracovania odpadu**

Nepoužitý produkt nie je považovaný za nebezpečný odpad. Prečítajte si miestne, štátne a národné/federálne predpisy a postupujte v súlade s najprísnejšou požiadavkou. Nie je klasifikovaný ako nebezpečný podľa smernice to 2008/98/ES.

**ODDIEL 14: INFORMÁCIE O DOPRAVE**

**14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo**

ADR/RID/ADN/IMDG/ICAO: NETÝKA SA

**14.2. Správne expedičné označenie OSN**

ADR/RID/ADN/IMDG/ICAO: NIE NEBEZPEČNÝ, NEREGULOVANÝ

**14.3. Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu**

ADR/RID/ADN/IMDG/ICAO: NETÝKA SA

**14.4. Obalová skupina**

ADR/RID/ADN/IMDG/ICAO: NETÝKA SA

**14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie**

NETÝKA SA

**14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa**

NETÝKA SA

**14.7. Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO**

NETÝKA SA

**14.8. Iné informácie**

NETÝKA SA

**ODDIEL 15: REGULAČNÉ INFORMÁCIE**

**15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**

**15.1.1. Nariadenia EÚ**

Autorizácie podľa hlavy VII: Žiadny

Obmedzenia podľa hlavy VIII: Žiadny

Ďalšie nariadenia EÚ: Žiadny

**15.1.2. Vnútroštátne predpisy**

Žiadny

**15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti**

Dodávateľ nevykonal žiadne hodnotenie chemickej bezpečnosti pre túto látku/zmes.

**ODDIEL 16: INÉ INFORMÁCIE**

**Skratky a akronymy:** ACGIH: Americká konferencia vládných priemyselných hygienikov  
 ADN: Európska dohoda o medzinárodnej preprave nebezpečného tovaru po vnútrozemských vodných cestách  
 ADR: Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí  
 ATE: Odhad akútnej toxicity  
 BKF: Biokoncentračný faktor  
 cATpE: Odhad hodnôt akútnej toxicity po prepočítaní (converted Acute Toxicity point Estimate)  
 CLP: Nariadenie o klasifikácii, označovaní a balení (1272/2008/ES)  
 GHS: Globálne harmonizovaný systém  
 ICAO: Medzinárodná organizácia civilného letectva  
 IMDG: Medzinárodný námorný kódex pre nebezpečný tovar  
 LC50: Smrteľná koncentrácia pre 50 % skúšanej populácie  
 LD50: Smrteľná dávka pre 50 % skúšanej populácie  
 LOEL: Najnižšia hladina pozorovaného účinku  
 n.d.: nie je k dispozícii  
 NOEC: Koncentrácia bez pozorovaného účinku  
 NOEL: Hladina bez pozorovaných účinkov  
 OECD: Organization for Economic Co-operation and Development (Organizácia pre hospodársku spoluprácu a rozvoj)  
 PBT: Perzistentná, bioakumulatívna a jedovatá látka  
 (Q)SAR: Quantitative Structure-Activity Relationship (Kvantitatívny vzťah štruktúry a aktivity)  
 REACH: Registrácia, hodnotenie, autorizácia a obmedzovanie chemikálií (1907/2006/ES)  
 RID: Poriadok pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru  
 SCL: Špecifického koncentračného limitu  
 SDS: Karta bezpečnostných údajov  
 STEL: Krátkodobý expozičný limit  
 STOT RE: Špecifická cieľová orgánová toxicita, opakovaná expozícia  
 STOT SE: Špecifická cieľová orgánová toxicita, jednorazová expozícia  
 TLV: Prahová limitná hodnota  
 vPvB: veľmi perzistentná a veľmi bioakumulatívna látka  
 Ďalšie skratky a akronymy možno vyhľadať na adrese [www.wikipedia.org](http://www.wikipedia.org).

**Kľúčové referencie z literatúry a zdroje údajov:** Európska chemická agentúra (ECHA) – informácie o chemikáliách  
 Klasifikačná a informačná databáza chemikálií (CCID)  
 Národný inštitút pre technológiu a hodnotenie (NITE)  
 Švédská chemická agentúra (KEMI)  
 Toxikologická databáza Národnej medicínskej knižnice v USA (TOXNET)

**Postup použitý na odvodenie klasifikácie zmesi podľa nariadenia (ES) 1272/2008 [CLP]:**

Klasifikácia	Postup klasifikácie
Žiadny	Netýka sa

**Príslušné výstražné upozornenia:** Žiadny

**Ďalšie informácie:** Žiadny

**Zmeny SDS v tejto revízii:** Sekcie 1.1, 1.2, 5.2, 8.1, 9.1, 11.2, 12.6, 15.1, 16.

Tieto informácie sa zakladajú výlučne na údajoch odovzďavaných dodávateľmi používaných materiálov a nie na zmesi samotnej. Neposkytuje sa žiadna záruka, ani výslovná ani predpokladaná, ohľadom vhodnosti produktu pre konkrétny účel používateľa. Používateľ si musí jeho vhodnosť stanoviť sám.